UỶ BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Số: 1285 /GP-UBND

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 13 tháng 7 năm 2009

GIÁY PHÉP THĂM DÒ KHOÁNG SẢN Mỏ đá vôi Giang Sơn 1, xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

Uỷ BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/3/1996 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luât Khoáng sản ngày 14/6/2005;

Căn cứ Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi số 11/CPGS ngày 02/06/2009 của Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 216/TTr-TNMT ngày 10 tháng 7 năm 2009,

QUYÉT ĐỊNH:

- Điều 1. Cho phép Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn được phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ đá vôi Giang Sơn 1, xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn với các nội dung sau:
- Diện tích khu vực thăm dò là: 46,26 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc 1, 2, 3, 4, 5 có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.
 - Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.
- Phương pháp và khối lượng thăm dò: Theo đề án thăm dò do Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.
- Chi phí thăm dò: bằng nguồn vốn của Công ty (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).
 - Thời gian thăm dò: 03 tháng (từ tháng 7/2009 đến tháng 10/2009).

3

- Lệ phí giấy phép thăm dò: 2.000.000 đồng nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

Điều 2. Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn có trách nhiêm:

1. Thực hiện thăm dò theo đề án đã được UBND tỉnh chấp thuận và theo

các quy định khác của pháp luật liên quan.

2. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả thăm dò theo quy định hiện hành.

3. Trình thẩm định, xét duyệt báo cáo kết quả thăm dò tại UBND tỉnh và

nộp báo cáo theo quy định của pháp luật về khoáng sản.

Điều 3. Mọi hoạt động thăm dò khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn đã thông báo chương trình hoạt động thăm dò tại các cơ quan chức năng của Nhà nước theo quy định của Pháp luật.

Điều 4. Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Cao Lộc, Chủ tịch UBND xã Hồng Phong, Chủ tịch UBND xã Phú Xá và các cơ quan có liên quan

chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận :12

- Như Điều 4;

- CT, PCT Nguyễn Văn Bình;

- Cục ĐC&KS Việt Nam;

- Sở Công Thương;

- CVP, DN, TH;

- Luu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN KT. CHỦ TỊCH ĐẬPHỐ CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Bình

Giấy phép thăm dò khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

Số đăng ký: ĐK/TD.

Lạng Sơn, ngày 14 tháng 7 năm 2009

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN KT. GIÁM ĐỐC

SO SO

ÀI NGUY

Hổ Công Khánh

UBND TỈNH LẠNG SƠN SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 216 / TTr-TNMT

Lang Son, ngày 10 tháng 7 năm 2009

TÒ TRÌNH

V/v cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Giang Sơn 1, xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn cho Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn.

Kính gửi:

Uỷ ban nhân dân tỉnh Lang Sơn.

Căn cứ Luật khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi số 11/CPGS ngày 02/06/2009 của Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn,

Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:

Để có các tài liệu địa chất khoáng sản và biết chính xác trữ lượng khoáng sản phục vụ cho việc lập dự án đầu tư dự án khai thác, chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Giang Sơn 1 tại xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn. Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn đã có đơn và hồ sơ xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ đá vôi Giang Sơn 1, ngày 08 tháng 06 năm 2009 Sở Tài nguyên và Môi trường đã tiếp nhận, thẩm định hồ sơ xin thăm dò của Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn, kết quả thẩm định như sau:

- Đề án thăm dò mỏ đá vôi Giang Sơn 1 của Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn được đơn vị tư vấn là Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.
- Kết cấu của Đề án phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường.
- Nội dung của Đề án, các giải pháp tổ chức thi công thăm dò và mục tiêu thăm dò phù hợp với yêu cầu của một Đề án thăm dò mỏ khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường, phù hợp với điều kiện thực tế khu vực.

- Địa điểm khu vực xin thăm dò đã được Sở Tài nguyên và Môi trường, các Sở, ngành và UBND huyện Cao Lộc, UBND các xã Hồng Phong, Phú Xá tiến hành kiểm tra thực địa, kết quả như sau:

+ Khu vực thăm dò thuộc thuộc địa phận xã Hồng Phong và xã Phú Xá huyện Cao Lộc, với diện tích khu vực mỏ là 46,26 ha, nằm xa khu dân cư tập trung, cách đường liên xã 100 m về phía Đông Bắc, cách đường 1B khoảng 500 m về phía Tây Bắc và không nằm trong khu vực quy hoạch ba loại rừng.

+ Mỏ không nằm trong khu vực đất quốc phòng, khu vực phòng thủ quốc phòng của xã, huyện, khu vực bảo vệ di sản văn hóa, danh lam thắng cảnh, tôn

giáo tín ngưỡng. (có biên bản kiểm tra thực địa kèm theo).

Hồ sơ xin thăm dò khoáng sản của Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại

dịch vụ Giang Sơn lập đầy đủ theo quy định của pháp luật.

Với kết quả thẩm định trên, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Giang Sơn 1 cho Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn với các nội dung sau:

- Địa điểm: Mỏ đá vôi Giang Sơn 1, xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện

Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích khu vực thăm dò: 46,26 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc 1, 2, 3, 4, 5 có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.
 - Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường

- Thời hạn thăm dò: 03 tháng (từ tháng 7/2009 đến tháng 10/2009).

- Chi phí thăm dò: Bằng nguồn vốn của Công ty (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).

- Phương pháp và khối lượng thăm dò: Theo đề án thăm dò do Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.

Kính trình UBND tỉnh xem xét quyết định./.

Nơi nhận:

Như kính gửi;Lãnh đạo Sở;

- Công ty CPSXTMDV Giang Son;

- Luu VT, TNKS&ĐC.

KT.GIÁM ĐỐC PHÓ GIÁM ĐỐC

Công Khánh

UBND TINH LANG SON SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

CÔNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2/6 / TTr -TNMT

Lạng Sơn, ngày 10 tháng 7 năm 2009

TÒ TRÌNH

V/v cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Giang Sơn 1, xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyên Cao Lôc, tỉnh Lang Son cho Công ty Cổ phần Sản xuất thương mai dịch vụ Giang Son.

Kính gửi: Uỷ ban nhân dân tỉnh Lang Sơn.

Căn cứ Luật khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản:

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luât Khoáng sản:

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nôi dung của Nghi định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi số 11/CPGS ngày 02/06/2009 của Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Son,

Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:

Để có các tài liệu địa chất khoáng sản và biết chính xác trữ lượng khoáng sản phục vụ cho việc lập dự án đầu tư dự án khai thác, chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Giang Sơn 1 tai xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn. Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn đã có đơn và hồ sơ xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ đá vôi Giang Sơn 1, ngày 08 tháng 06 năm 2009 Sở Tài nguyên và Môi trường đã tiếp nhận, thẩm định hồ sơ xin thăm dò của Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn, kết quả thẩm định như sau:

- Đề án thăm dò mỏ đá vôi Giang Sơn 1 của Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn được đơn vị tư vấn là Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.
- Kết cấu của Đề án phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường.
- Nội dung của Đề án, các giải pháp tổ chức thi công thăm dò và mục tiêu thăm dò phù hợp với yêu cầu của một Đề án thăm dò mỏ khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường, phù hợp với điều kiện thực tế khu vực.

- Địa điểm khu vực xin thăm dò đã được Sở Tài nguyên và Môi trường, các Sở, ngành và UBND huyện Cao Lộc, UBND các xã Hồng Phong, Phú Xá tiến hành kiểm tra thực địa, kết quả như sau:

+ Khu vực thăm dò thuộc thuộc địa phận xã Hồng Phong và xã Phú Xá huyện Cao Lộc, với diện tích khu vực mỏ là 46,26 ha, nằm xa khu dân cư tập trung, cách đường liên xã 100 m về phía Đông Bắc, cách đường 1B khoảng 500 m về phía Tây Bắc và không nằm trong khu vực quy hoạch ba loại rừng.

+ Mỏ không nằm trong khu vực đất quốc phòng, khu vực phòng thủ quốc phòng của xã, huyện, khu vực bảo vệ di sản văn hóa, danh lam thắng cảnh, tôn

giáo tín ngưỡng. (có biên bản kiểm tra thực địa kèm theo).

Hồ sơ xin thăm dò khoáng sản của Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại

dịch vụ Giang Sơn lập đầy đủ theo quy định của pháp luật.

Với kết quả thẩm định trên, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Giang Sơn 1 cho Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn với các nội dung sau:

- Địa điểm: Mỏ đá vôi Giang Sơn 1, xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện

Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích khu vực thăm dò: 46,26 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc 1, 2, 3, 4, 5 có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.
 - Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường

- Thời hạn thăm dò: 03 tháng (từ tháng 7/2009 đến tháng 10/2009).

- Chi phí thăm dò: Bằng nguồn vốn của Công ty (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).

- Phương pháp và khối lượng thăm dò: Theo đề án thăm dò do Công ty

Cổ phần tư vấn mỏ lập.

Kính trình UBND tỉnh xem xét quyết định./.

Nơi nhận:

Như kính gửi;
Lãnh đạo Sở;

- Công ty CPSXTMDV Giang Son;

- Luu VT, TNKS&ĐC.

KT.GIÁM ĐỐC PHÓ GIÁM ĐỐC

Hồ Công Khánh

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN KIỂM TRA THỰC ĐỊA

Khu vực xin thăm dò, khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Hồng Phong, Giang Sơn 1 thuộc khu vực xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

Thực hiện quy trình về thẩm định hồ sơ xin cấp phép hoạt động khoáng sản, ngày 30 tháng 06 năm 2009, Sở Tài nguyên và Môi trường đã chủ trì, phối hợp với các Sở, ngành và UBND huyện Cao Lộc, UBND xã Hồng Phong, xã Phú Xá kiểm tra thực địa về các vấn đề có liên quan khu vực xin thăm dò, khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại các mỏ đá vôi Hồng Phong và Giang Sơn 1 thuộc khu vực xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

- I. Tham gia kiểm tra thực địa gồm:
- 1. Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn:
- Ông: Phạm Anh Dũng
- Phụ trách phòng TNKS Địa chất.
- Ông: Đinh Hoàng Nguyên
- CV phòng TNKS-ĐC.
- 2. Đại diện Sở Công Thương Lạng Sơn:
- Bà: Bế Kim Luyến
- TP.Phòng Kỹ thuật.
- 3. Đại diễn Bảo tàng tổng hợp SVHTT-DL:
- Ông: Bế Cao Chuyển
- CB. Bảo tàng tổng hợp tính Lạng Sơn.
- 4. Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:
- Ông: Nguyễn Văn Sơn
- Phó ban tác huấn.
- 5. Đại diện UBND huyện Cao Lộc:
- Ông: Ma Văn Ái
- Phó chủ tịch UBND huyện.
- Ông: Cam Ngọc Tuấn
- CB.Phòng TN&MT.
- 6. Đại diện UBND xã Hồng Phong, huyện Cao Lộc.
- Ông: Hoàng Văn Vựng
- Chủ tịch UBND xã.
- 7. Đại diện UBND xã Phú Xá, huyện Cao Lộc.
- Bà: Liễu Thị Xuân
- CB. Địa chính xã.
- 8. Đại diện Công ty TNHH Hồng Phong:
- Ông: Trần Văn Dũng
- -GĐ. Công ty

8. Đại diện Công ty Cổ phần sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn:

- Ông: Trần Trọng Khôi

- Chủ tịch HĐQT Công ty.

5.0

II. Kết quả kiểm tra như sau:

1. Vị trí:

- Khu vực của Công ty TNHH Hồng Phong (mỏ đá vôi Hồng Phong), Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn (mỏ đá vôi Giang Sơn 1) để nghị cấp phép thăm dò, khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường thuộc địa phận khu vực xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao

Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

- Đoàn kiểm tra đã nhận dạng địa hình khu vực, xác định tọa độ một số điểm đặc trưng bằng máy định vị vệ tinh GARMIN GPS cho thấy địa hình khu vực xin thăm dò, khai thác phù hợp với địa hình trên bản đồ khu vực thăm dò, khai thác tỷ lệ 1/10.000 trong hồ sơ (hệ VN-2000, hệ UTM) và phù hợp với bản đồ tỷ lệ 1/50.000 hệ UTM đang lưu giữ tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Son.

2. Loại khoáng sản xin thăm dò, khai thác: Đá vôi làm vật liệu xây dung thông thường

3. Các vấn đề liên quan đến khu vực xin cấp phép:

- Mỏ không nằm trong khu vực bảo về di sản văn hoá, danh lam thắng cảnh và không có dấu hiệu di chỉ khảo cổ học, trong khu vực mỏ không có các điểm tôn giáo tín ngưỡng cần được bảo vệ.

- Các điểm mỏ nằm xa khu dân cư, không có các công trình giao thông, đường điện đi qua và phù hợp với quy hoạch phát triển công nghiệp của tỉnh,

thuộc thẩm quyền cấp phép của UBND tỉnh.

- Không nằm trong đất quốc phòng và khu vực phòng thủ quốc phòng riêng khu vực II của Công ty TNHH Hồng Phong Bộ chỉ huy quân sự tỉnh sẽ xem xét thêm và có văn bản thoả thuận trả lời sau.

- Các điểm mỏ không nằm trong quy hoạch ba loại rừng đã được UBND

tỉnh phê duyệt.

4. Các vấn đề liên quan khác nếu được cấp phép:

- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về hang động, di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dùng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.

- Tiến hành thăm dò, khai thác phải nghiêm túc tuân thủ theo đề án, thiết

kế mỏ đã được phê duyệt.

- Phối hợp với chính quyền địa phương làm tốt công tác giải phóng mặt

bằng, tạo điều kiện thu hút lao động địa phương.

- Trong quá trình lập dự án đầu tư, hoạt động thăm dò, khai thác phải có phương án bảo vệ, không làm ảnh hưởng đến hệ thống kênh mương nội đồng đi qua gần phía Nam của khu mỏ.

III. Kết luận:

1. Địa điểm các mỏ có đủ các điều kiện cho phép thăm dò, khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

Cuộc họp thống nhất đề nghị UBND tỉnh xem xét cấp giấy phép thăm dò,

khai thác cho Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn.

2. Khi có văn bản thoả thuận, được sự đồng ý của Bộ chỉ huy quân sự tỉnh Sở Tài nguyên và Môi trường sẽ trình UBND tỉnh xem xét cấp giấy phép thăm dò, khai thác cho Công ty TNHH Hồng Phong.

Biên bản được lập tại UBND xã Hồng Phong huyện Cao Lộc, hoàn thành vào hồi 11 h00 giờ cùng ngày và đã được các thành viên trong đoàn kiểm tra nhất trí thông qua. Biên bản này được sao lục gửi các bên liên quan./.

Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường:

Đại diễn Sở Công Thương:

Đại diện Bảo tàng tổng hợp - SVTT-DL:

Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:

Đại diện UBND huyện Cao Lộc:

Đại diện UBND xã Hồng Phong:

Đại diện UBND xã Phú Xá:

Đại diện đơn vị xin thăm dò, khai thác:

Công ty TNHH Hồng Phong:

Công ty Cổ phần SXTMDV Giang Sơn:

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

Số: 75 /TNMT-SL

Nơi nhân:

- Sở Công Thương;

- Bảo tàng Tổng họp -SVHTT-DL;
- Bô chỉ huy quân sự tỉnh;
- Ban chỉ huy quân sự huyện Cao Lộc;
- UBND huyên Cao Lộc;
- Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện Cao Lộc;
- UBND xã Hồng Phong, xã Phú Xá, huyện Cao Lộc;
- Công ty TNHH Hồng Phong;
- Công ty CPSXTMDV Giang Son;
- Luu: VT, TNKS&ĐC.

(đã ký) Pham Anh Dũng

(đã ký) Bế Kim Luyến

(đã ký) Bế Cao Chuyển

(đã ký) Nguyễn Văn Sơn

(đã ký) Ma Văn Ái

(đã ký) Hoàng Văn Vựng

(đã ký) Liễu Thị Xuân

(đã ký) Trần Văn Dũng

(đã ký) Trần Trọng Khôi

SAO LUC

Lạng Son, ngày 🕽 tháng 7 năm 2009

TL. GIÁM ĐỐC

CHÁNH VĂN PHÒNG

Phùng Xuân Phú

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN KIỂM TRA THỰC ĐỊA

Khu vực xin thăm dò, khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Hồng Phong, Giang Sơn 1 thuộc khu vực xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

Thực hiện quy trình về thẩm định hồ sơ xin cấp phép hoạt động khoáng sản, ngày 30 tháng 06 năm 2009, Sở Tài nguyên và Môi trường đã chủ trì, phối hợp với các Sở, ngành và UBND huyện Cao Lộc, UBND xã Hồng Phong, xã Phú Xá kiểm tra thực địa về các vấn đề có liên quan khu vực xin thăm dò, khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại các mỏ đá vôi Hồng Phong và Giang Sơn 1 thuộc khu vực xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

- I. Tham gia kiểm tra thực địa gồm:
- 1. Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn:
- Ông: Pham Anh Dũng
- Phụ trách phòng TNKS Địa chất.
- Ông: Đinh Hoàng Nguyên
- CV phòng TNKS-ĐC.
- 2. Đại diện Sở Công Thương Lạng Sơn:
- Bà: Bế Kim Luyến
- TP.Phòng Kỹ thuật.
- 3. Đại diễn Bảo tàng tổng hợp SVHTT-DL:
- Ông: Bế Cao Chuyển
- CB. Bảo tàng tổng hợp tỉnh Lạng Sơn.
- 4. Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:
- Ông: Nguyễn Văn Sơn
- Phó ban tác huấn.
- 5. Đại diện UBND huyện Cao Lộc:
- Ông: Ma Văn Ái
- Phó chủ tịch UBND huyện.
- Ông: Cam Ngọc Tuấn
- CB.Phòng TN&MT.
- 6. Đại diện UBND xã Hồng Phong, huyện Cao Lộc.
- Ông: Hoàng Văn Vựng
- Chủ tịch UBND xã.
- 7. Đại diện UBND xã Phú Xá, huyện Cao Lộc.
- Bà: Liễu Thị Xuân
- CB. Địa chính xã.
- 8. Đại diện Công ty TNHH Hồng Phong:
- Ông: Trần Văn Dũng
- -GĐ. Công ty

8. Đại diện Công ty Cổ phần sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn:

- Ông: Trần Trọng Khôi

- Chủ tịch HĐQT Công ty.

II. Kết quả kiểm tra như sau:

1. Vi trí:

- Khu vực của Công ty TNHH Hồng Phong (mỏ đá vôi Hồng Phong), Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn (mỏ đá vôi Giang Sơn 1) để nghị cấp phép thăm dò, khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường thuộc địa phận khu vực xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao

Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

- Đoàn kiểm tra đã nhận dạng địa hình khu vực, xác định tọa độ một số điểm đặc trưng bằng máy định vị vệ tinh GARMIN GPS cho thấy địa hình khu vực xin thăm dò, khai thác phù hợp với địa hình trên bản đồ khu vực thăm dò, khai thác tỷ lệ 1/10.000 trong hồ sơ (hệ VN-2000, hệ UTM) và phù hợp với bản đồ tỷ lệ 1/50.000 hệ UTM đang lưu giữ tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Son.

2. Loại khoáng sản xin thăm dò, khai thác: Đá vôi làm vật liệu xây dung thông thường

3. Các vấn đề liên quan đến khu vực xin cấp phép:

- Mỏ không nằm trong khu vực bảo về di sản văn hoá, danh lam thắng cảnh và không có dấu hiệu di chỉ khảo cổ học, trong khu vực mỏ không có các điểm tôn giáo tín ngưỡng cần được bảo vệ.

- Các điểm mỏ nằm xa khu dân cư, không có các công trình giao thông, đường điện đi qua và phù hợp với quy hoạch phát triển công nghiệp của tỉnh,

thuộc thẩm quyền cấp phép của UBND tỉnh.

- Không nằm trong đất quốc phòng và khu vực phòng thủ quốc phòng riêng khu vực II của Công ty TNHH Hồng Phong Bộ chỉ huy quân sự tỉnh sẽ xem xét thêm và có văn bản thoả thuận trả lời sau.

- Các điểm mỏ không nằm trong quy hoạch ba loại rừng đã được UBND

tinh phê duyệt.

4. Các vấn đề liên quan khác nếu được cấp phép:

- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về hang động, di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dùng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.

- Tiến hành thăm dò, khai thác phải nghiêm túc tuân thủ theo đề án, thiết

kế mỏ đã được phê duyệt.

- Phối hợp với chính quyền địa phương làm tốt công tác giải phóng mặt

bằng, tạo điều kiện thu hút lao động địa phương.

- Trong quá trình lập dự án đầu tư, hoạt động thăm dò, khai thác phải có phương án bảo vệ, không làm ảnh hưởng đến hệ thống kênh mương nội đồng đi qua gần phía Nam của khu mỏ.

III. Kết luận:

1. Địa điểm các mỏ có đủ các điều kiện cho phép thăm dò, khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

Cuộc họp thống nhất đề nghị UBND tỉnh xem xét cấp giấy phép thăm dò,

khai thác cho Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn.

2. Khi có văn bản thoả thuận, được sự đồng ý của Bộ chỉ huy quân sự tỉnh Sở Tài nguyên và Môi trường sẽ trình UBND tỉnh xem xét cấp giấy phép thăm dò, khai thác cho Công ty TNHH Hồng Phong.

Biên bản được lập tại UBND xã Hồng Phong huyện Cao Lộc, hoàn thành vào hồi 11 h00 giờ cùng ngày và đã được các thành viên trong đoàn kiểm tra nhất trí thông qua. Biên bản này được sao lục gửi các bên liên quan./.

Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường:

Đại diện Sở Công Thương:

Đại diện Bảo tàng tổng hợp - SVTT-DL:

Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:

Đại diện UBND huyện Cao Lộc:

Đại diện UBND xã Hồng Phong:

Đại diện UBND xã Phú Xá:

Đại diện đơn vị xin thăm dò, khai thác:

Công ty TNHH Hồng Phong:

Công ty Cổ phần SXTMDV Giang Sơn:

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

Số: 75 /TNMT-SL

Nơi nhân:

- Sở Công Thương;

- Bảo tàng Tổng hợp -SVHTT-DL;
- Bộ chỉ huy quân sự tỉnh;
- Ban chỉ huy quân sự huyện Cao Lộc;
- UBND huyện Cao Lộc;
- Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện Cao Lộc;
- UBND xã Hồng Phong, xã Phú Xá, huyện Cao Lộc;
- Công ty TNHH Hồng Phong;
- Công ty CPSXTMDV Giang Son;
- Luu: VT, TNKS&DC.

(đã ký) Phạm Anh Dũng

(đã ký) Bế Kim Luyến

(đã ký) Bế Cao Chuyển

(đã ký) Nguyễn Văn Sơn

(đã ký) Ma Văn Ái

(đã ký) Hoàng Văn Vựng

(đã ký) Liễu Thị Xuân

(đã ký) Trần Văn Dũng

(đã ký) Trần Trọng Khôi

SAO LUC

Lang Son, ngày 🕽 tháng 7 năm 2009

TL. GIÁM ĐỐC

CHÁNH VĂN PHÒNG

Melle

Phùng Xuân Phú

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN KIỂM TRA THỰC ĐỊA

Khu vực xin thăm dò, khai đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Hồng Phong, Giang Sơn 1 thuộc khu vực xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

Thực hiện quy trình về thẩm định hồ sơ xin cấp phép hoạt động khoáng sản, ngày 30 tháng 06 năm 2009, Sở Tài nguyên và Môi trường đã chủ trì, phối hợp với các Sở, ngành và UBND huyện Cao Lộc, UBND xã Hồng Phong, xã Phú Xá kiểm tra thực địa về các vấn đề có liên quan khu vực xin thăm do, khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại các mỏ đá vôi Hồng Phong và Giang Sơn 1thuộc khu vực xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

I.	Tham	gia	kiểm	tra	thực	địa	gồm	:
		0			•	•	0	

1. Đại diện Sở Tài nguyên và M	ôi trường Lạng Sơn:
- Ông: Phạm Anh Dũng	- Phụ trách phòng TNKS - Địa chất.
- Ông: Đinh Hoàng Nguyên	- CV phòng TNKS-ĐC.
2. Đại diện Sở Công Thương Lạ	ing Son:
- Ông: Ba: Bè Kim Luyen	- I.l Phòng Kỹ thuật Cống nghiệp.
3. Đại diện Bảo tàng tổng hợp -	SVHTT-DL:
- Ông: Ri Ceea Chuyên	- CB. Bảo tàng tổng hợp tỉnh Lạng Sơn
4. Đại diện Bộ chỉ huy quân sự t	tính:
- Ông: Mauyen Dain Lôn	- Pho bon tae huan
- Ông:	
5. Đại diện UBND huyện Cao L	ộc:
- Ông: Ma Van Ai	PCI MBNO huyen
- Ông: Cam Ngoe Tuês	L eß PTN LM
6. Đại diện UBND xã Hồng Pho	
- ông: Haoing Dain D	

7. Đại diện UBND xã Phú Xá, huyện Cao Lộc.



ME	
100	
E S	
N.	
N.B	

- Ông: Sa hiệu Thị Xuân LA Địa Chính xã

 8. Đại diện Công ty TNHH Hồng Phong:
 Ông: Tràn Dan Dung LA Long Ly

 8. Đại diện Công ty Cổ phần sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn:
 Ông: Tràn Thong Chán Chủ tịch HAAT

 II. Kết quả kiểm tra như sau:
- 1. Vị trí:
- Khu vực của Công ty TNHH Hồng Phong (mỏ đá vôi Hồng Phong), Công ty Cổ phần sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn (mỏ đá vôi Giang Sơn 1) đề nghị cấp phép thăm dò, khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường thuộc địa phận khu vực xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.
- Đoàn kiểm tra đã nhận dạng địa hình khu vực, xác định tọa độ một số điểm đặc trưng bằng máy định vị vệ tinh GARMIN GPS cho thấy địa hình khu vực xin thăm dò, khai thác phù hợp với địa hình trên bản đồ khu vực thăm dò, khai thác tỷ lệ 1/5.000 trong hồ sơ (hệ VN-2000, hệ UTM) và phù hợp với bản đồ tỷ lệ 1/50.000 hệ UTM đang lưu giữ tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.
- 2. Loại khoáng sản xin thăm dò, khai thác: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường
- 3. Các vấn để liên quan đến khu vực xin cấp phép:

 The Chang nam trong thu sui? Bao về shi Sun

 van hoù alanh lam tháng eanh và Cháng ea

 alais hiệu chi khao có hac Cháng mớn trong

 Khu việ mà Kháng có các chiến tắn giad, tin

 ngường cán chuộc bao về

 Warn xu thru alan các Kô có các cáng trinh

 apiece tháng, atương chienah qua

 Phù hòp và Quy hoash phát triên cáng nghiệp qua

 thi tình thuốc thán a mại các phép của MBND

Lhang norm trong stat què e phong Khurie phong
the mude shara rience the use I see coma tu
TTIH H Hang Phang bà Chi huy quan Sui tinh xe xem xal than va ea ean boan tha the than Union
and them was so was boun town the theat busin
Les la sau:
Mo Whong nam trong quy hough bar how thing sta
atuse she alujet
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••

•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••

4. Các vấn đề liên quan khác nếu được cấp phép:
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền. Tiêm hanh tham da, thai hau nghiệm twe tuần. Thu theo di an thiel le mo da stuầe phone.
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền. Tiêm hanh tham do, bhai the bahiem the tuần. Thu theo di an thiel le mo da stuầe phiem.
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền. Tiêm hanh tham do Choi than hahiem two truển. Thu theo di con thiel le mo da chuẩn phương lạm chân hoạ tạt uốc chính quyền chín phương lạm
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền. Tiêm hanh tham da bhai their nghiệm the tuần. Thu theo shi am thiel le mo sha stude pha duyel Chân hap tạt sắt chính quyện shia phường lạm that là ng tou gian phong mạt boung, tou châu
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền. Tiên hanh tham da, khai thuế nghiam the tuần. Thu theo sti am thiết le mo sta stuice phe duyền chinh a nuyền sha stuice phe duyền that loàng ton that loàng lạm thát là ng toù gian phong mọt loàng lạm thát là ng toù stong shang mọt loàng làm
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dùng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền. This hanh tham do thai their mọ sha stude phá hanh than thiếu lệ mọ sha stude phá hanh than thiếu lệ mọ sha stude phá họ lạm thai loàng toù chính quyền etieu phái ng lạm thai loàng toù gian phong mọt loàng toù chinh loàn thuy hai loang toù chinh guyên etieu phá chin thai loàng thai chinh loạn thai phoù e chinh quyền chinh loạng thai phoù e chinh than quyền thai phoù e chinh loạng thai phoù e chinh loạng qua thình loạn dua chin chinh loạn qua thình loạn dua chinh thai phoù e chinh loạng thai phoù e chinh loạng qua thình loạn dua chin chinh loạn thai phoù e chinh loạng qua thình loạn dua chinh thai phoù e chinh loạng thai phoù e chinh loạng qua thình loạn dua chinh thai phoù e chinh loạng thai phoù e chinh l
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền. Tian hanh tham da, khoị thuế nghiệm the tuần. thu theo di con thiệi lệ mọ sta stude phải chinh quyền star phường lạm that là ng toù gión phong mọt loạng, toại chiu liên thu hul law stong sha phường thong qua hình leip du củn stary phải sả
- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dùng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền. This hanh tham do thai their mọ sha stude phá hanh than thiếu lệ mọ sha stude phá hanh than thiếu lệ mọ sha stude phá họ lạm thai loàng toù chính quyền etieu phái ng lạm thai loàng toù gian phong mọt loàng toù chinh loàn thuy hai loang toù chinh guyên etieu phá chin thai loàng thai chinh loạn thai phoù e chinh quyền chinh loạng thai phoù e chinh than quyền thai phoù e chinh loạng thai phoù e chinh loạng qua thình loạn dua chin chinh loạn qua thình loạn dua chinh thai phoù e chinh loạng thai phoù e chinh loạng qua thình loạn dua chin chinh loạn thai phoù e chinh loạng qua thình loạn dua chinh thai phoù e chinh loạng thai phoù e chinh loạng qua thình loạn dua chinh thai phoù e chinh loạng thai phoù e chinh l



III. Kết luận:

Dịa điểm các mỏ có đủ các điều kiện cho phép thăm dò, khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

Cuộc họp thống nhất đề nghị UBND tỉnh xem xét cấp phép thăm dò, khai

thác cho:

Cong Ty Qo Phan Sour xuad thing may alich un Giang Son. 2) Ishi ea wan loain thois thann stille Si etang y ein Bo Chi huy guan Si tinh So TN & M. Se toinh UMD timb year set Cap Phip thour sto, What there who QTy TNHH Hang Phong.

Biên bản được lập tại UBND xã Hồng Phong huyện Cao Lộc, hoàn thành vào hồi 11 h00 giờ cùng ngày và đã được các thành viên trong đoàn kiểm tra nhất trí thông qua. Biên bản này được sao lục gửi các bên liên quan./.

Đại diện Sở Tài nguyên và Môi Trường

Đại diễn Sở Công Thương

Phạm Anh Dũng Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh A

Đại diện Bảo tàng tổng họp -SVHTT&DL

Đại diện UBND huyện Cao Lộc

Be can Chayen Đại diện UBND xã Hồng Phong

Đại diện UBND xã Phú Xá

Đại diện Công ty TNHH Hồng Phong

Lien The Xuan

Bodi var n.

Đại diện Công ty Cổ phần sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn

Long XH

CÔNG TY CP SXTMDV GIANG SƠN

Số..././ CPGS

V/v: Xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm VLXD thông thường

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 2 tháng 06 năm 2009



ĐƠN XIN THĂM DÒ KHOÁNG SẢN ĐÁ VÔI

Kính gửi: Uỷ Ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn

Chúng tôi là: Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn

Trụ sở tại: Số 26A phố Đồng Nhân, phường Đồng Nhân, quận Hai Bà Trưng,

Thành phố Hà Nội;

Điện thoại: 04.39760293;

Fax: 04.39781998

Đăng ký kinh doanh số 0103035907 do Phòng đăng ký kinh doanh - Sở kế hoạch đầu tư thành phố Hà Nôi cấp ngày 20/03/2009.

Xin được thăm dò khoáng sản đá vôi mỏ đá Giang Sơn 1 làm vật liệu xây dựng thông thường tại xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lang Sơn.

Diện tích là 46,26 ha.

Khu vực thăm dò khoáng sản được giới hạn bởi các điểm góc 1,2,3,4 và 5 có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

Thời gian là 03 tháng, từ tháng 06 năm 2009 đến tháng 09 năm 2009.

Dự toán chi phí: 542.327.000 đồng.

Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại và dịch vụ Giang Sơn cam đoan thực hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật khác có liên quan./.

CÔNG TY CỔ PHẦN SẢN XUẤT THƯƠNG MẠI

DICH VU GIANG SON

Tài liệu gửi kèm theo:

- Bản đồ khu vực thăm dò khoáng sản;
- Đề án thăm dò mỏ đá vôi Giang Sơn 1 ;
- Bản đồ địa hình và bố trí các công trình thăm dò.

GIÁM ĐỐC

GIÁM ĐỐC

Tràin Thị Phương

CÔNG TY CP SXTMDV GIANG SON Số. 41..../ CPGS

V/v: Xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm VLXD thông thường

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 2 tháng 06 năm 2009



ĐƠN XIN THĂM DÒ KHOÁNG SẢN ĐÁ VÔI

Kính gửi: Uỷ Ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn

Chúng tôi là: Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Sơn

Trụ sở tại: Số 26A phố Đồng Nhân, phường Đồng Nhân, quận Hai Bà Trưng,

Thành phố Hà Nội;

Điện thoại: 04.39760293;

Fax: 04.39781998

Đăng ký kinh doanh số 0103035907 do Phòng đăng ký kinh doanh - Sở kế hoach đầu tư thành phố Hà Nôi cấp ngày 20/03/2009.

Xin được thăm dò khoáng sản đá vôi mỏ đá Giang Sơn 1 làm vật liệu xây dựng thông thường tại xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

Diện tích là 46,26 ha.

Khu vực thăm dò khoáng sản được giới hạn bởi các điểm góc 1,2,3,4 và 5 có toa độ xác định trên bản đồ kèm theo.

Thời gian là 03 tháng, từ tháng 06 năm 2009 đến tháng 09 năm 2009.

Dự toán chi phí: 542.327.000 đồng.

Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại và dịch vụ Giang Sơn cam đoan thực hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật khác có liên quan./.

Tài liệu gửi kèm theo:

- Bản đồ khu vực thăm dò khoáng sản;
- Đề án thăm dò mỏ đá vôi Giang Sơn 1 ;
- Bản đồ địa hình và bố trí các công trình thăm dò.

CÔNG TY CỔ PHẦN SẢN XUẤT THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ GIANG SƠN



GIÁM ĐỐC Trần Thị Phương

CÔNG TY CP SXTMDV GIANG SƠN

Số...../ CPGS

V/v: Xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm VLXD thông thường

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 2 tháng 06 năm 2009



ĐƠN XIN THĂM DÒ KHOÁNG SẢN ĐÁ VÔI

Kính gửi: Uỷ Ban nhân dân tỉnh Lạng Son

Chúng tôi là: Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại dịch vụ Giang Son

Trụ sở tại: Số 26A phố Đồng Nhân, phường Đồng Nhân, quận Hai Bà Trưng,

Thành phố Hà Nội;

Điện thoai: 04.39760293;

Fax: 04.39781998

Đăng ký kinh doanh số 0103035907 do Phòng đăng ký kinh doanh - Sở kế hoạch đầu tư thành phố Hà Nội cấp ngày 20/03/2009.

Xin được thăm dò khoáng sản đá vôi mỏ đá Giang Sơn 1 làm vật liệu xây dựng thông thường tại xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lang Sơn.

Diện tích là 46,26 ha.

Khu vực thăm dò khoáng sản được giới hạn bởi các điểm góc 1,2,3,4 và 5 có toa độ xác định trên bản đồ kèm theo.

Thời gian là 03 tháng, từ tháng 06 năm 2009 đến tháng 09 năm 2009.

Dự toán chi phí: 542.327.000 đồng.

Công ty Cổ phần Sản xuất thương mại và dịch vụ Giang Sơn cam đoan thực hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật khác có liên quan./.

CÔNG TY CỔ PHẦN SẢN XUẤT THƯƠNG MẠI

DICH VU GIANG SON

Tài liệu gửi kèm theo:

- Bản đồ khu vực thăm dò khoáng sản;
- Đề án thăm dò mỏ đá vôi Giang Sơn 1;
- Bản đồ địa hình và bố trí các công trình thăm dò.

SảN XUẬT THƯƠNG MẠI T DỊCH VỤ GIÁNG SCH TRUNG TRUNG TO THUNG TO THE GIÁM ĐỐC Trấn Thị Phương



SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ THÀNH PHỐ HÀ NỘI PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH SỐ 01

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIÂY CHÚNG NHẬN ĐĂNG KÝ KINH DOANH CÔNG TY CỔ PHẦN Số: 0103035907

Đăng ký lần đầu: ngày 20 tháng 03 năm 2009 Đăng ký thay đổi lần 1: ngày 18 tháng 05 năm 2009

1. Tên công ty:

CÔNG TY CỔ PHẦN SẢN XUẤT THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ GIANG SƠN

Tên giao dịch:

GIANG SON SERVICE TRADING PRODUCTION

JOINT STOCK COMPANY

Tên viết tắt:

GIANG SON SEPRO .,JSC

2. Địa chỉ trụ sở chính: Số 26A, phố Đồng Nhân, nhường

Số 26A, phố Đồng Nhân, phường Đồng Nhân, quận

Hai Bà Trung, thành phố Hà Nội

Điện thoại: 04.39760293

Fax: 04.39781998

Email:

Website:

3. Ngành, nghề kinh doanh:

Số TT	Tên ngành nghề					
1	Thăm dò, khai thác, mua bán, chế biến khoáng sản (Trừ các loại khoáng sản Nhà nước cấm);					
2	Xây dựng công trình dân dụng, công nghiệp, giao thông, thuỷ lợi, cơ sở hạ tầng;					
3	Trồng rừng, khai thác, chế biến, mua bán nông, lâm sản (trừ lâm sản Nhà nước cấm);					
4	Vận tải hàng hoá, vận chuyển hành khách bằng ôtô theo hợp đồng;					
5	Mua bán, cho thuê ô tô, phụ tùng ô tô;					
6	Mua bán các thiết bị, máy móc, linh kiện, vật liệu phục vụ ngành côn nghiệp, nông nghiệp (không bao gồm thuốc bảo vệ thực vật và thuốc thy), xây dựng, giao thông, y tế (không bao gồm nguyên vật liệu sản xu thuốc), giáo dục, viễn thông, môi trường, khoa học kỹ thuật, điện, điện trưởng lạnh, tin học, văn phòng;					
7	Mua bán vật liệu xây dựng;					
8	Mua bán hóa chất (trừ hóa chất Nhà nước cấm);					
9	Lập và quản lý các dự án đầu tư, dự án xây dựng (không bao gồm dịch vụ thiết kế công trình);					
10	Dịch vụ ủy thác xuất nhập khẩu;					
11	Dịch vụ kê khai hải quan;					





Số TT	Tên ngành nghề					
12	Xuất nhập khẩu các mặt hàng Công ty kinh doanh;					
13	Đại lý kinh doanh xăng dầu;					
14	Đại lý mua, bán, ký gửi hàng hóa.					
Đối với	các ngành nghề kinh doanh có điều kiện, Doanh nghiệp chỉ kinh doanh khi					

Đối với các ngành nghề kinh doanh có điều kiện, Doanh nghiệp chỉ kinh doanh khi có đủ điều kiện theo quy định của pháp luật.

4. Vốn điều lệ: 4.800.000.000 đồng (Bốn tỷ tám trăm triệu đồng)

- Mệnh giá cổ phần: 10.000 đồng

- Số cổ phần đã đăng ký mua: 480.000

5. Vốn pháp định:

6. Danh sách cổ đông sáng lập:

Số TT	Tên cổ đông	Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú đối với cá nhân	Loại cổ phần	Số cổ phần	Giá trị cổ phần (đồng)	Số Giấy CMND – Hộ chiếu	Ghi chú
1	TRÀN TRỌNG KHÔI	Số 26A, phố Đồng Nhân, phường Đồng Nhân, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội	Cổ phần phổ thông	288.000	2.880.000.000	011377742	
2	LÊ MINH NGUYỆT	Số 24, hẻm 103/6/1, phố Cù Chính Lan, phường Khương Mai, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội	Cổ phần phổ thông	144.000	1.440.000.000	012449444	
3	TRÀN THỊ PHƯƠNG	Số 26A, phố Đồng Nhân, phường Đồng Nhân, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội	Cổ phần .phổ thông	24.000	240.000.000	010255120	
4	TRẦN THỊ HIỀN	Số 26A, phố Đồng Nhân, phường Đồng Nhân, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội	Cổ phần phổ thông	24.000	240.000.000	010414793	

7. Người đại diện theo pháp luật của công ty:

Chức danh: Giám đốc

Họ và tên: TRẦN THỊ PHƯƠNG

Sinh ngày: 12/05/1953 Dân tộc: Kinh

Giới tính: Nữ

Quốc tịch: Việt Nam

Chứng minh nhân dân (hoặc hộ chiếu) số: 010255120

Ngày cấp: 04/04/2002 Cơ quan cấp: Công an thành phố Hà Nội Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 26A, phố Đồng Nhân, phường Đồng Nhân, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội Chỗ ở hiện tại: Số 26A, phố Đồng Nhân, phường Đồng Nhân, quận Hai Bà

Trưng, thành phố Hà Nội

Chữ ký:

8. Tên, địa chỉ chi nhánh:--

9. Tên, địa chỉ văn phòng đại diện:----

10. Tên, địa chỉ địa điểm kinh doanh:

WIN A PIE

uỷ ban nhân dân phường đồng nhân chứng thực bản sao đúng với bản chính Ngày 03-06-2009

Số: 29 Quyên 01 SCT/BS

TRƯỞNG PHÒNG MY

PHÒNG PHÒNG PHÒNG PHÒNG KV CHINH DOANH X SỐ 01

Vũ Duy Tuấn

